



## Ausschreibung / Invitation

### 3. FIL Continental Cup Rodel 2022/23

Winterberg (GER)  
19. Januar – 23. Januar 2023  
January, 19<sup>th</sup> – January 23<sup>rd</sup>, 2023

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>Veranstalter /<br/>Governing Body:</b>                      | Internationaler Rennrodelverband (FIL)<br><i>International Luge Federation (FIL)</i>   |  |
| <b>Ausrichter /<br/>Organizer:</b>                             | Bob- und Schlittenverband für Deutschland e.V. (BSD)   |  |
| <b>Ausrichtender Verein /<br/>Local Organizer:</b>             | Bob- und Rodelclub Hallenberg e.V. (BRC Hallenberg)  |  |
| <b>Jury:</b>   | Manuela Winter<br>und zwei weitere Mitglieder, die bei der<br>1. Mannschaftsführersitzung benannt werden   | GER/BRC Hallenberg   |
| <b>Technische Delegierte FIL /<br/>Technical Delegate FIL:</b> | Altenhoff, Jörg  | GER / BRC Hallenberg   |
| <b>Rennleitung / Race Director:</b>                            | Jörg Kronauge  | GER / BRC Hallenberg   |
| <b>Startleiter / Start Referee:</b>                            | Björn Schneider  | GER / BRC Hallenberg   |
| <b>Zielleiter / Finish Referee:</b>                            | Christof Dworiankin  | GER / BRC Hallenberg   |
| <b>Organisationsleitung /<br/>Head of Organisation:</b>        | Hans-Jürgen Köhne<br>Langeloh 12<br>59969 Hallenberg<br>Tel.: +49 (0) 2984 920040<br>Fax: +49 (0) 2984 920050<br>E-Mail: <a href="mailto:info@kamotec.de">info@kamotec.de</a>  | Wolfgang Weber<br>Langeloh 11<br>59969 Hallenberg<br>Tel.: +49 (0) 2984 1518<br><a href="mailto:w-weber-hallenberg@t-online.de">w-weber-hallenberg@t-online.de</a> |
| <b>Organisations- und<br/>Wettkampfbüro / Race Office:</b>     | VELTINS-EisArena Winterberg - Zielarena / <i>finish arena</i><br>Telefon: +49 (0) 2981 9240 19<br>Telefax: +49 (0) 2981 9240 20<br>E-Mail: <a href="mailto:info@veltins-eisarena.de">info@veltins-eisarena.de</a>                |  |
| <b>Betriebsleiter/<br/>Track Manager:</b>                      | Stefan Knipschild  | Sportzentrum Winterberg GmbH   |
| <b>Rennarzt / Race Doctor.</b>                                 | St. Franziskus Hospital Winterberg und weitere Ärzte / <i>and other doctors</i>  |  |
| <b>Medizinischer Dienst/<br/>Medical Service:</b>              | Sportzentrum Winterberg Hochsauerland GmbH in Zusammenarbeit<br>mit dem Betrieb Rettungsdienst des Hochsauerlandkreises<br><i>Sportzentrum Winterberg Hochsauerland GmbH in collaboration with<br/>EMS of Hochsauerlandkreis</i> |  |

- Meldung / Registration:** Online über die FIL-Website [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org) (Startseite: „Mitglieder Sektion/Login: Anmeldung zu den Wettbewerben  
*Online through the FIL website [www.fil-luge.org](http://www.fil-luge.org) (welcome page: „members section /login: registration for competitions*
- Meldeschluss/  
Registration Deadline:** Entsprechend der im Online-Registrierungssystem genannten Fristen/  
*According to the deadlines in the online registration tool.*
- Startgeld / Entry fee:**
- |                               |         |
|-------------------------------|---------|
| Einsitzer / <i>Single:</i>    | € 20,00 |
| Doppelsitzer / <i>Double:</i> | € 30,00 |
- Das Startgeld wird für jeden gemeldeten Athleten erhoben. Erfolgt keine korrekte Meldung über das Online-Registrierungssystem, ist ein erhöhtes Startgeld in Höhe von € 50,00 (einheitlich pro Einsitzer bzw. Doppelsitzer) zu zahlen.  
*All registered Athletes have to pay the entry fee. In case of missing or incorrect online registration an increased entry fee amounting to € 50,00 will be charged (same amount of 50,00 € per single or doubles team).*
- Lizenzen / Licenses:** Alle Athleten müssen eine gültige Online FIL-E-Lizenz 2022/2023 vorweisen.  
*All athletes must have a valid Online FIL E-License 2022/2023.*
- Versicherungsschutz /  
Insurance:** Eine gültige und ausreichende Unfall-, Kranken- und Haftpflichtversicherung sind für jeden Teilnehmer Pflicht. Mit der Meldung bestätigt der Nationalverband den Abschluss dieser Versicherungen. Veranstalter und Ausrichter übernehmen keine Haftung.  
*Valid and sufficient insurances against accidents, illness and personal liability are mandatory for every participant. With registration of their athletes each National Federation confirms that all their participants are covered by these insurances. The organizer accepts no liability.*
- Reglement / Regulations:** IRO, Ausgabe 2022 – IRO, edition 2022
- Rennstrecke / Race Track:** VELTINS-EisArena Winterberg
- Starthöhen / Start Heights:**
- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| Jugend A m / <i>Youth A Men:</i>   | Doppel-Start / <i>Double Start</i> |
| Jugend A w / <i>Youth A Women:</i> | Doppel-Start / <i>Double Start</i> |
| Doppelsitzer m + w /               | Kreisel K7/                        |
| <i>Doubles women + men:</i>        | Keis K7                            |
- Preise / Prices:** Ehrenpreise für Platz Eins bis Drei in jeder Disziplin  
*Prices for the third best of each category*

**Unterbringung /  
Accommodation:**

Die Teilnehmer haben für die Unterbringung selbst zu sorgen.  
*All Competitors are requested to book their own accommodation.*

Anfragen sind zu richten an / *Contact:*

Tourist-Information Winterberg

Telefon: +49 (0) 2981 9250-0

Telefax: +49 (0) 2981 9250-24

E-mail: [info@winterberg.de](mailto:info@winterberg.de)

Touristik- und Marketing GmbH Hallenberg

Petrusstr.2, 59969 Hallenberg

Telefon: +49 (0) 2984 8203

Telefax: +49 (0) 2984 31937

E-Mail: [tourismus@hallenberg-info.de](mailto:tourismus@hallenberg-info.de)

Aktuelle Informationen über mögliche Corona Maßnahmen sind auf [www.veltins-eisarena.de](http://www.veltins-eisarena.de) oder hier <https://www.land.nrw/corona> zu finden.

## Vorläufiger Zeitplan / Temporary Schedule

### Donnerstag /Thursday, January 19<sup>th</sup> , 2023

11:00 h Kauftraining / *Paid Training* (3 Läufe/Runs)

### Freitag / Friday, January 20<sup>th</sup> , 2023

09:00 h Kauftraining / *Paid Training* (3 Läufe/Runs)

### Samstag / Saturday, January 21<sup>st</sup> , 2023

09:00 h Offizielles Training Einsitzer und Doppelsitzer in Gruppen (3 Läufe)  
*Official Training Singles and Doubles in Groups (3 runs)*

### Sonntag / Sunday, January 22<sup>nd</sup> , 2023

09:00 h Offizielles Training Einsitzer und Doppelsitzer in Gruppen (3 Läufe)  
*Official Training Singles and Doubles in Groups (3 runs)*

19:00 h Mannschaftsführersitzung / Auslosung im Zielhaus  
*Team Captain Meeting / Draw in the finish house*

### Montag / Monday, January 23<sup>rd</sup> , 2022

**09:00 h 3. FIL Continental Cup / 3<sup>rd</sup> FIL Continental Cup Cup**

1. Rennlauf Doppel m/w / 1<sup>st</sup> run Doubles Men/Women
2. Rennlauf Doppel m/w / 1<sup>st</sup> run Doubles Men/Women

**11:00 h** 1. Rennlauf Jugend A m / 1<sup>st</sup> run Youth A men  
2. Rennlauf Jugend A m / 1<sup>st</sup> run Youth A men

**14:00 h** 1. Rennlauf Jugend A w / 1<sup>st</sup> run Youth A women  
2. Rennlauf Jugend A w / 1<sup>st</sup> run Youth A women

anschl. Siegerehrungen in der Zielarena / award ceremonies after the race at the finish arena

Verladen der Schlittenboxen nach PyeongChang, Ort und Zeit wir noch bekannt gegeben.  
Loading of the sled boxes to PyeongChang, place and time to be announced.

Änderungen vorbehalten / Subject to change